

S Á B A D O  
2 1 . 1 0

L U N A D E  
O C T U B R E

D E S P I E R T A  
Y A E S  
D E N O C H E

PUERTA DE ALCALÁ  
CIBELES Y NEPTUNO  
PARQUE DEL RETIRO  
PASEO DEL PRADO

SALÓN DE REINOS  
MUSEO DEL PRADO  
JARDÍN BOTÁNICO  
CASA AMÉRICA

PALACIO DE LA BOLSA  
THYSSEN-BORNEMISZA  
MUSEO NAVAL  
CALIXAFORUM

MUSEO ANTROPOLÓGICA  
MEDIALAB-PRADO  
MUSEO REINA SOFÍA  
M21 RADIO

**Sábado**  
**21 Octubre**  
2017

—  
Madrid

MADRIDCULTURA . ES/  
LUNADEOCTUBRE

Una gran celebración de luz, imágenes, música y creatividad; una fiesta cultural, artística y sensorial; un motivo para pasar una noche de otoño al aire libre, paseando, disfrutando y redescubriendo con ojos nuevos una de las zonas más bellas y cargadas de historia de nuestra ciudad: todo eso es esta Luna de Octubre, pero también es mucho más.

**Y es que Luna de Octubre es un homenaje a más de trescientos años de historia que el Paseo del Prado y los Jardines del Buen Retiro llevan dedicados a la cultura, las ciencias, el ocio y el disfrute de los ciudadanos, configurando un paisaje cultural excepcional que aún hoy perdura y que la ciudad de Madrid quiere poner en valor ante la UNESCO como parte del Patrimonio Mundial.**

Luna de Octubre es una invitación a un diálogo diferente entre el público y el paisaje cultural, una noche para la contemplación sin perjuicios del arte y el entorno, felizmente ligados en una propuesta que nos invita a despertar y tomar la noche.

# Plaza de la Independencia

## Otu Cinema España

### La mirada a través de la puerta

Intervención audiovisual de gran escala sobre la Puerta de Alcalá: ciento cincuenta metros cuadrados de pantallas LED engastadas en sus arcos, que se convertirán en un enorme lienzo vivo. Al ser una de nuestras puertas más representativas - en su doble condición de mirada hacia el interior y el exterior de la ciudad -, Otu Cinema ha invitado a tres creadores de proyección internacional vinculados a Madrid: Alba Corral, Pablo Pro y AETU plantean propuestas audiovisuales diferenciadoras e interconectadas que, a través de tres proyecciones monumentales, convertirán los arcos principales de la emblemática Puerta de Alcalá en una nueva ventana desde la que asistir a un viaje audiovisual que transforma el paisaje urbano ordinario.

### Puerta de Alcalá

Una de las cinco antiguas puertas reales que daban acceso a Madrid. Encargada por Carlos III a Sabatini en 1778, fue concebida como arco del triunfo - el primero construido tras la caída del Imperio Romano. Sus dos caras son diferentes: la exterior representa la guerra y la interior, la paz.

### Alba Corral Voronoi Episodio 1

Un estudio sobre la construcción geométrica: imaginando que está en una ventana, la artista madrileña afincada en Barcelona parte el plano en varios puntos y crea imaginarios de paisajes imposibles y oníricos.

### Pablo Pro Oxygeme

El madrileño Pablo Pro propone un poema de imágenes, una delicada coreografía donde las figuras flotan con naturalidad; el cuerpo humano y el agua se convierten en ejes vertebradores de todo su discurso.

### Aetu Close Before Open

AETU supone el encuentro entre un artista audiovisual y dos ingenieros melómanos (OTU+Ausgang Exit) afincados en Madrid. La pieza audiovisual Close Before Open representa las interrelaciones entre seres humanos mediante elementos cotidianos: un maletero, una puerta, un frigorífico, una ventana... Fronteras de apertura y cierre que simbolizan las decisiones que tomamos a lo largo de la vida.



## Paseo del Prado

### Luzinterruptus España

#### Islas Plásticas

Islas Plásticas es una intervención en las icónicas fuentes de Cibeles, Neptuno y Apolo, que se llenarán con 60.000 botellas de plástico recicladas e iluminadas con objeto llamar la atención sobre el uso masivo del plástico en nuestra sociedad actual.

El mensaje de esta instalación de Luzinterruptus, colectivo artístico anónimo, es “recrear, a pequeña escala, ese séptimo continente de plástico y basura que va apoderándose alarmantemente de grandes extensiones del Pacífico. Se trata de una masa de unos 4 millones de toneladas de plástico más o menos triturado, de alrededor de 22.200 kilómetros de superficie irregular con una profundidad de 30 metros bajo el mar, que está destruyendo gran parte de la fauna marina de la zona y mutando el ecosistema”.

#### Fuentes de Cibeles, Apolo y Neptuno

El salón del Prado fue un proyecto Carlos III que imitaba la forma de un circo romano donde las fuentes de Cibeles, Apolo y Neptuno serían las protagonistas, componiendo la metáfora del poder del rey sobre la tierra, las artes y el mar. Los madrileños acudían al parterre a ver y ser vistos.

## Plaza de Cibeles

### Franc Aleu & Joan Bofill España

#### Narcissus

Narcissus, un proyecto que combina arte y tecnología, nació para poner de manifiesto la obsesión actual de una sociedad absolutamente centrada en el sí-mismo, criticando su egocentrismo al mostrarnos a nosotros mismos compartiendo imágenes de nosotros mismos.

El público es el protagonista: la instalación consta de una escultura y un casco que, en tiempo real, transmite y proyecta sobre una gran cabeza de 7 metros imágenes de la cara de la persona que lo lleva puesto. Las caras formateadas se distorsionan al proyectarse en la monumental escultura, nuevas imágenes que transforman la realidad dejando a los participantes en la impotencia.

#### Palacio de Comunicaciones

Actual sede del Ayuntamiento de Madrid, fue edificado en 1919 por Antonio Palacios y albergaba las sedes de Correos, Telégrafos y Teléfonos. Por sus colosales proporciones fue conocido como Nuestra Señora de las Comunicaciones.




## Paseo del Prado

—  
**Groupe Laps**  
**Francia**

### Keyframes

—

Es una instalación artística nocturna concebida para espacios públicos que, de forma efímera, son invadidos por personajes de luz. Diseñados de acuerdo con el principio de descomposición del movimiento (cronofotografía) y la cinética, estos personajes son ubicados en el espacio en posiciones precisas para recrear historias mediante secuencias de iluminación programadas.

Keyframes crea un puente entre la escultura y el cine, una obra plástica guionizada, un espectáculo festivo que transforma el espacio en el que tiene lugar: historias urbanas donde los cuerpos y su movimiento juegan el papel protagonista.

### Fuente de Apolo

Encargada por Carlos III a Ventura Rodríguez en 1777 representa al dios Apolo, protector de las artes y las ciencias, con el cual el rey ilustrado se sentía identificado. Apolo está rodeado de cuatro alegorías de las estaciones y a los lados tiene las cabezas de Circe y Medusa.

**D** /

## Parque de El Retiro

—

**Studio Roosegaarde**  
**Holanda**

\* LOS ASISTENTES PODRÁN ACCEDER AL RECINTO A MEDIDA QUE OTROS SALGAN

### Waterlicht

—

Waterlicht es un paisaje soñado sobre el poder y la poesía del agua. Como una inundación virtual, la instalación muestra lo alto que puede llegar el agua sin la intervención humana y despierta la conciencia sobre la subida del nivel de las aguas causada por el calentamiento global.

El artista holandés Daan Roosegaarde (1979) es un pensador y artífice creativo de diseños sociales que exploran la relación entre la gente, la tecnología y el espacio. Galardonado con numerosos premios de prestigio, sus trabajos se han expuesto en los museos más importantes del mundo y ha sido seleccionado por Forbes y Good 100 como productor de cambio creativo y Young Global Leader en el Foro Económico Mundial. Comparte sus ideas por todo el mundo en foros como TED y Design Indaba.

### Paseo de Estatuas de El Retiro

Las estatuas pertenecen a un conjunto ideado por Felipe V para adornar la cornisa del Palacio Real. De la serie de 114 estatuas de monarcas españoles solo se colocaron algunas en la cornisa; el resto se repartieron por el Retiro, lugares de Madrid y también en otras ciudades españolas.

**E** /

## Parque de El Retiro

—  
**Llorenç Barber**  
 España

### Retreta para un anochecer madrileño

—

Esta Luna de Octubre arranca con un acontecimiento muy especial: un espectacular concierto al anochecer en el que los intérpretes pasearán entre el público asistente y se deslizarán en barcas sobre las aguas del estanque a medida que nos deleitan con una composición original surgida de instrumentos insólitos: músicos de banda, performers, remeros, campaneros...

Llorenç Barber nos ofrece esta original propuesta musical y performativa en la que a los sonos de parches agudos y maderas se sumarán los toques de trompeta, los triángulos y los parches graves. Diferentes elementos melódicos se irán incorporando desde tierra y agua hasta llegar al tutti final de masa sonora concéntrica y metales al viento.

### Estanque de El Retiro

Creado en 1634 para el rey Felipe IV dentro del conjunto palaciego del Buen Retiro, fue escenario de batallas navales (naumaquias), y también de obras teatrales en una isla artificial que había en su centro. Del estanque salía una ría por la que los reyes podían recorrer el Retiro en falúas.

**F**/

## Salón de Reinos

—  
**Benedetto Bufalino**  
 Francia

### La bétonnière boule à facettes

—

Frente al aburrimiento de un frío y monótono urbanismo, el artista Benedetto Bufalino (1982) sin duda ha encontrado la solución: una hormigonera facetada que invita en primera instancia a la reflexión e, inmediatamente, a la participación festiva y hedonista, transformando el espacio urbano en gran salón de baile.

La bétonnière boule à facettes reta al público a descubrir esta inusual hormigonera, cuya transformación en bola de discoteca seguro que le sorprenderá. Será el centro de una fiesta al aire libre donde todos están invitados a bailar y celebrar al ritmo de la música.

### Salón de Reinos

Construido en 1630 por orden de Felipe IV, debe su nombre a los escudos de los 24 reinos que formaban España en la época. Fue la sala del trono, donde los reyes recibían a los embajadores, y albergaba cuadros de Velázquez, Maíno o Zurbarán.

**G**/

## Paseo del Prado

### — Compagnie Airvag Francia

#### La symphonie conique

La symphonie conique transporta al público a un universo de formas abstractas, de luz y sonidos diferentes: un universo compuesto por conos interactivos de 8 a 14 metros altura, con colores que cambian y sonidos que salen de su interior según el movimiento de los asistentes. Un mundo surrealista, apasionante, de ensueño.

La compañía Airvag nació en 1981, creando espectáculos urbanos que experimentan con la grandiosidad. Creaciones efímeras basadas en el arte del hinchable, sustentadas en investigaciones multidisciplinares y dispositivos interactivos encaminados a lograr a una comunicación más íntima entre creación y espectador.

#### Explanada de Goya

Pintor de cámara de los reyes Carlos III, Carlos IV y Fernando VII, la estatua de Goya frente al Prado, de Mariano Benlliure, muestra en su pedestal a la maja desnuda y alguno de sus caprichos más atormentados (“El sueño de la razón produce monstruos” o “Volavérunt”, entre otros).

## Paseo del Prado

### — Cédric Le Borgne Francia

#### Les Voyageurs

Les Voyageurs viajan por el mundo, aparecen y desaparecen en el cielo. Se instalan en los techos, contemplan la ciudad, la exploran, la acarician. Las instalaciones de Cédric Le Borgne celebran la metrópoli: la que comparte, la que se maravilla, la que también nos acompaña íntimamente. El paisaje, el espacio público, el encuentro, son sus fuentes de inspiración y sus terrenos de juego.

El artista intenta integrar su obra dentro del movimiento, el tiempo y el espacio, en un contexto de vida, sin nociones preconcebidas sobre la naturaleza de los espacios con los que trabaja: interiores, exteriores, hipercentros, suburbios, terrenos baldíos... cada uno tiene su propia poesía y dimensiones, visibles o invisibles.

#### Fuente de Neptuno

Diseñada por encargo de Carlos III a Ventura Rodríguez en 1777, representa al dios de los mares con su tridente sobre un carro tirado por hipocampos. Formaba un conjunto con Apolo y Cibeles, a la cual miraba. Se colocó en el centro de la plaza en 1989.

## Calle Ruiz de Alarcón

—  
**Gina Czarnecki**  
 Reino Unido

I Too

—

Una gran videoinstalación de doble pantalla que trata de la relación entre ver y saber, entre los datos y el conocimiento. La obra se deriva de un trabajo anterior de Czarnecki en el que escaneaba el iris de los asistentes; estas imágenes se entretajan con imágenes científicas procedentes de la investigación biomédica, retratos de la madre con Alzheimer de la artista, selfies de sus hijas en Snapchat...

La imagen como parte dominante y necesaria de la comunicación, construyendo aquello que no se puede expresar con palabras: I Too trata fundamentalmente acerca de los espacios que quedan entre lo que actualmente se puede medir, y conecta temas de visión, cognición, vigilancia y creencia.

### Ampliación del Museo del Prado

En 2007 el arquitecto Rafael Moneo llevó a cabo la ampliación del Museo en torno al claustro de los Jerónimos. Exteriormente los dos edificios no tienen contacto, dejando entre ellos un espacio ajardinado que envuelve al antiguo edificio Villanueva en un manto verde.

J/

## Paseo del Prado

—  
**Onion Lab**  
 España

Axioma

—

Axioma es un viaje fascinante que nos llevará a través de diferentes etapas o dimensiones: el tamaño 0, el punto; una dimensión, la recta; 2D, el plano; 3D, volúmenes; la escala N, formas geométricas complejas. Una intersección entre arte y tecnología para interpretar la rama de la matemática que estudia las propiedades de las figuras geométricas.

Se trata de un espectáculo de mapping 3D estereoscópico compuesto por imágenes en dos dimensiones que producen un efecto tridimensional al ser vistas frontalmente y con unas gafas especiales, repartidas entre el público antes de que comience el espectáculo.

### Fachada principal del Museo del Prado

Juan de Villanueva lo construyó en 1786 por orden de Carlos III y en su origen fue Real Gabinete de Historia Natural. En la Guerra de la Independencia fue cuartel de los franceses, que lo dejaron en ruinas. Isabel de Braganza, segunda esposa de Fernando VII, consiguió recuperar el edificio.

K/

# Paseo del Prado

—  
**Daniel Iregui**  
**Canadá**

## Control No Control

Esta instalación interactiva del artista canadiense originario de Colombia Daniel Iregui combina felizmente la fascinación universal por las luces brillantes, el sonido y la interactividad. Usando sus manos, brazos o el cuerpo entero, el público puede controlar la visualización gráfica, el movimiento de la instalación y su paisaje sonoro.

El objetivo más importante de Control No Control es interrumpir lo que suele suceder en el espacio público invitando a las personas a moverse, comportarse e interactuar de manera diferente con lo que les rodea. Una escultura LED interactiva que ofrece una forma lúdica de explorar cómo sus acciones afectan su entorno y cómo otras personas pueden responder a ellas.

## Las cuatro fuentes del Prado

Colocadas en el Paseo en el último tercio del siglo XVIII y obra de Ventura Rodríguez, eran parte del proyecto urbanístico del Salón del Prado impulsado por Carlos III: una zona ajardinada y ornamental flanqueada por edificios dedicados a la cultura y la divulgación científica.



# Paseo del Prado

—  
**Javier Riera**  
**España**

\* LOS ASISTENTES PODRÁN  
 ACCEDER AL RECINTO A MEDIDA  
 QUE OTROS SALGAN

## Gráficos paramétricos

Este trabajo de Javier Riera se basa en proyecciones de luz de forma geométrica realizadas directamente sobre la vegetación y el paisaje; se centra, por tanto, en una experiencia de intervención real sobre “el espacio y el tiempo del paisaje”, lo que le aproxima a las propuestas del Land Art.

La relación entre geometría y naturaleza adquiere en Gráficos Paramétricos un carácter meditativo, apelando a una convivencia del público con el poder de sugerencia de la modificación del paisaje a la que asiste: aspira a ampliar su percepción tendiendo puentes hacia cualidades y dimensiones ocultas de los espacios en los que se produce.



## Jardín Botánico

Creado en 1781 por Villanueva y Sabatini por orden de Carlos III, junto al Gabinete de Historia Natural y el Observatorio Astronómico formaba parte de un conjunto científico sin precedentes. Con tres terrazas escalonadas, albergaba importantes herbarios procedentes de expediciones a América y el Pacífico.

## Paseo del Prado

—  
Tilt  
Francia

### Pivoine couleurs

—

Flor delicada y distinguida, la peonía (pivoine) se alza con gracia en un ramo de tres flores que abren sus pétalos. Cuando cae la noche, estas flores gigantes se iluminan con mil reflejos y ofrecen una paleta sorprendente de colores con matices variados y cambiantes. Al pie de cada peonía, una luz suave invita a los visitantes a sentarse junto a las flores para regalarse la vista con los juegos de luces.

Esta sorprendente instalación propone al visitante una inmersión en un universo poético e imaginario donde la alegría de vivir y el romanticismo son primordiales.

### Fachada lateral del [Jardín Botánico](#)

Cerrado por una elegante verja de hierro, contaba con dos puertas de acceso - una junto al Gabinete de Historia Natural y la principal, conocida como Puerta Real. Obra de Sabatini, está formada por dos columnas dóricas rematadas en frontón con una inscripción en latín sobre la función de su construcción.

## Emisora Escuela M21

—

EMISORA  
ESCUELA  
**M21**  
88.6 FM  
m21radio.es

### Radio en vivo con música en directo

—

La radio de Madrid comienza a las 18.30 h. a contar todo lo que pase en esta Luna de Octubre, y estará emitiendo en directo desde las 20 h. en la Cuesta de Moyano. Presentación de los programas de la radio del Ayuntamiento de Madrid, conexiones con los espacios de la programación de Luna de Octubre, entrevistas y mucho más. Una noche de radio en vivo con música en directo para todos los públicos.

Las voces habituales de M21 con la colaboración de Poesía o Barbarie presentando las actuaciones de María Rodríguez, Quilomanbo, Víctor Coyote, Guillermo Rayo, Turrone, Lizzies, Kike Babas y la Desbandada, Bambikina, Cosmosoul y Tonino Carotone & Piluka Aranguren.

Se podrá seguir por el 88.6FM desde Madrid y por [m21radio.es](#) para todo el mundo.

N/

M21/

## 01/ Casa de América

Exposición multidisciplinar América Late, enmarcada en el 25 aniversario de Casa de América. Sala Frida Kahlo: murales a cargo de distintos artistas. Sala Torres García: obras ganadoras de Arte en la Red. Cámara oscura: proyección de las piezas del primer concurso de videoarte convocado por Casa de América.

PLAZA DE CIBELES. DE 20 A 3H

## 03/ Palacio de la Bolsa de Madrid

BME, en colaboración con el Teatro Real, ofrecerá el concierto de Mozart Cuarteto para cuerdas en do mayor KV 465 “De las disonancias”, interpretado por el cuarteto de cuerda de la OSM.

PLAZA DE LA LEALTAD 1. DE 21 A 21.45H

## 02/ Museo Naval de Madrid

El Museo podrá visitarse en un recorrido corto compuesto por once piezas seleccionadas para la ocasión. A partir de las 22:30 h. un quinteto de viento-metal perteneciente a la Unidad de Música de la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid interpretará diversas piezas del siglo XVIII.

CALLE MONTALBÁN 2. DE 22 A 3H

## 04/ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

La luz de la pintura, con el patrocinio de Endesa, usa técnicas audiovisuales para sacar la pintura a la calle y mostrar la Colección, cuyas obras maestras iluminarán Madrid en octubre. Pantallas de alta definición en las fachadas mostrarán 12 vídeos en 3D que ofrecen un viaje al interior de cuadro.

PASEO DEL PRADO 8. DE 10 A 1H

## 05/ Medialab-Prado

Presentación de los proyectos de la convocatoria Juegos Reunidos en la gran pantalla de la fachada: Serpento y GeoplanoSocial. En La Cosa - nuestra escalera de luz - se presenta la instalación interactiva Acuarelas.

CALLE DE LA ALAMEDA 15. DE 20 A 3H

## 07/ Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Palimpsesto, la intervención de la artista colombiana Doris Salcedo en el Palacio de Cristal del Retiro, es una apuesta por “presentar la violencia sin violencia” y crear una poética del duelo: gotas de agua que forman los nombres de hombres y mujeres que han muerto en el Mediterráneo en su búsqueda de una vida mejor.

PALACIO DE CRISTAL. PUERTAS ABIERTAS HASTA LAS 22H

## 06/ CaixaForum Madrid

Exposición 20º Fotopress “la Caixa”. Nueva imagen documental: visitas guiadas gratuitas a las 20 y a las 21 h. desde el hall de CaixaForum. De la Central Eléctrica Mediodía a CaixaForum Madrid: una dinamización teatralizada para apoyar la candidatura de El Sitio del Retiro - Paseo del Prado.

PASEO DEL PRADO 36. DE 20 A 23H

## 08/ Museo Nacional de Antropología

Entrada gratuita a la exposición permanente y también a la muestra temporal Imágenes de una exposición. Filipinas en el parque del Retiro, en 1887: una muestra que rememora la que se celebró hace 130 años en este precioso parque de Madrid poco después de su definitiva apertura al disfrute público.

CALLE DE ALFONSO XII 68. DE 20 A 0H

D/ KEYFRAMES

AUTOR: THOMAS VEYSSIERE  
PIPE LINES: PIERRE FROMENT  
DISEÑO DE SONIDO: ERWAN QUINTIN  
CREACIÓN 3D/KEYFRAMING: RICHARD LE BIHAN  
CONSTRUCCIÓN: OLIVIER FERMIER, EMMANUEL CÉALIS

F/ RETRETA PARA UN ANOCHECER MADRILEÑO

UNIÓ MUSICAL D'AIELO  
VALÈNCIA SOUNDPAINTING COLLECTIVE  
CAMPANAS: LLORENÇ BARBER  
SOUNDPAINTER: ÒSCAR VIDAL  
VOZ SOLISTA: MONTSERRAT PALACIOS  
CLARINETE: MIGUEL ANGEL MARÍN  
REMEROS: AYUDANTES DEL CONCIERTO  
DE SOL A SOL EN EL ARRECIADO

G/ LA BÉTONNIÈRE BOULE À FACETTES

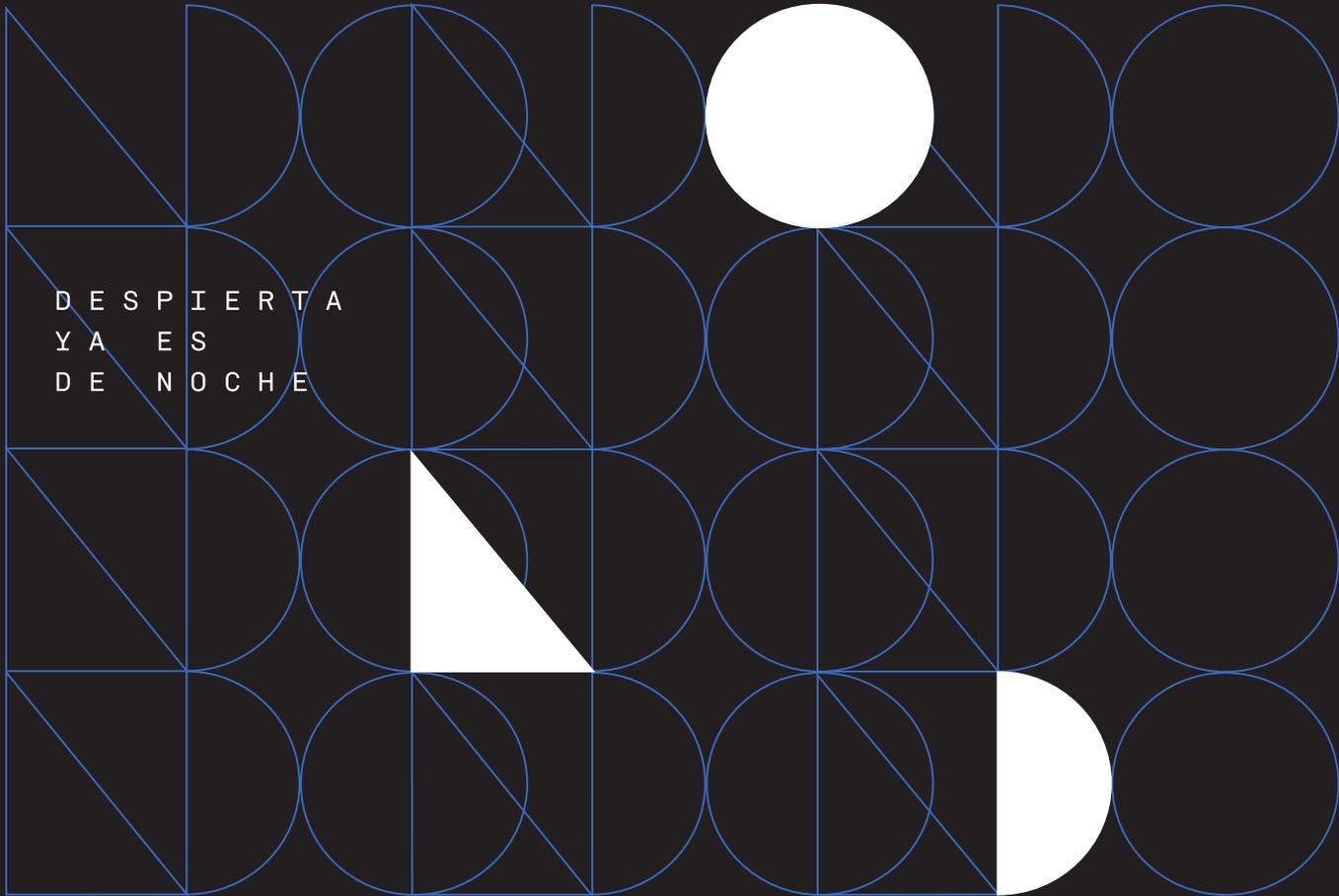
REALIZACIÓN: SCNIK MOVIL  
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: BENOIT DESEILLE

K/ AXIOMA

PRODUCIDO POR ONIONLAB  
DIRECTOR: JORDI PONT  
MÚSICA Y DISEÑO DE SONIDO: UUNNOO + LKO  
ARTISTAS 3D: MIKE VAN DER NOORDT, DOMINIC PLAZA,  
SANTI MORRISON, ANDRÉE CHUJUTALLY, ARIS SERRALLONGA  
ARTISTA 2D: DANNY IVAN

MADRIDCULTURA.ES/LUNADEOCTUBRE





DESPIERTA  
YA ES  
DE NOCHE